

<b>ZAWÓR ZAPOROWY</b> żeliwny, grzybkowy, z przyłączami gwintowanymi	<b>ABSPERRVENTIL</b> aus Gußeisen, mit Kegelschluß und Innengewindeanschlüssen	<b>STOP VALVE</b> Cast iron, with disc, with threaded ends
<b>PN16 (1,6 MPa)</b> <b>DN 10 - 50</b>	Max. temperatura pracy Max. Betriebstemperatur Max. working temperature	<b>200°C</b>
		<b>Fig. 201</b>

**ZASTOSOWANIE**

Woda przemysłowa zimna i gorąca, para wodna, powietrze, czynniki obojętne

**ZALETY**

- wysoki stopień szczelności,
- zwarta zabudowa,
- nie wymaga konserwacji,
- bezpieczny ekologicznie

**ANWENDUNG**

Kalt- und Heißbrauchwasser, Dampf, Luft, neutrale Flüssigkeiten.

**VORTEILE**

- hoher Dichtheitsgrad,
- kompakte Bauweise,
- wartungsfrei,
- umweltfreundlich

**APPLICATION**

Industrial cold and hot water, steam, air neutral fluids.

**ADVANTAGES**

- high tightness,
- compact construction,
- no maintenance
- environment-friendly

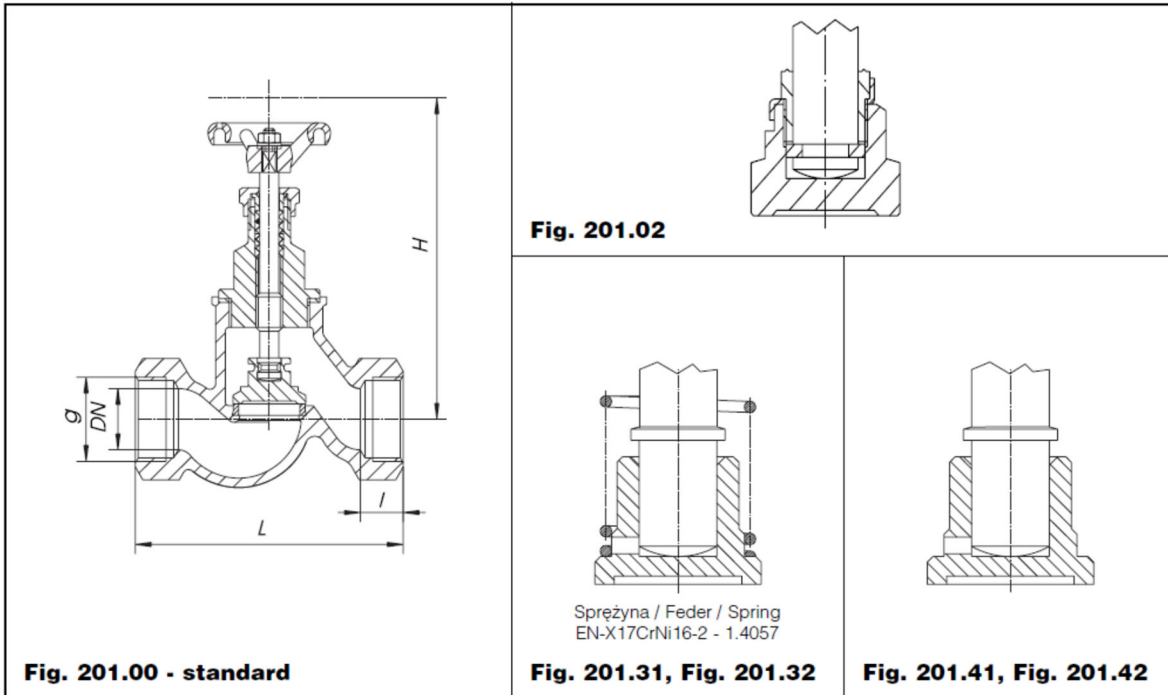
**MATERIAŁY • WERKSTOFFE • MATERIALS**

Wykonanie podstawowe / Grundauführung / Basic design		Wykonanie dodatkowe / Zusätzliche Ausführung / Additional design <small>Przy specjalnym zamówieniu, na życzenie klienta Auf Sonderbestellung, auf Wunsch der Kunden Special orders on customer's request</small>			
Fig. 201.00		Fig. 201.31 Fig. 201.41	Fig. 201.02 Fig. 201.32 Fig. 201.42	Fig. 201.05	Fig. 201.07
1.	Kadłub / Gehäuse / Body	EN-GJL-250			
2.	Pokrywa / Deckel / Bonnet				
3.	Grzyb / Kegel / Disc	X20Cr13 1.4021	CuSn10-B	X20Cr13 1.4021	
4.	Pierscień / Sitzring / Seat ring	X12Cr13 1.4006		+EPDM	+PTFE
5.	Trzpień / Spindel / Stem	X20Cr13 1.4021	CuZn40Pb2	-	X12Cr13 1.4006
6.	Szczeliwo / Stopfbuchspackung / Gland packing	GRAFIT / REINGRAPHIT / ALL-GRAPHITE			
7.	Uszczelka / Dichtung / Seal	POLONIT - KLINGERYT			
Wykonanie specjalne Sonderausführung Special design		Fig. 201.31 Fig. 201.32 Fig. 201.41 Fig. 201.42	ZAWÓR ZAPOROWO - ZWROTNY ABSPERR - RÜCKSCHLAGVENTIL SCREW - DOWN AND CHECK VALVE		

**Uwaga:**  
Material wg EN.

**Vermerk:**  
Material nach EN.

**Note:**  
Material in accordance to EN.



Sprężyna / Feder / Spring  
EN-X17CrNi16-2 - 1.4057

**Fig. 201.05, Fig. 201.07**

<p>Max. temperatura pracy Max. Betriebstemperatur Max. working temperature</p>	<p><b>120°C</b></p>	
--	---------------------	--

DN	g	I	H	L	↑
mm	inch	mm			kg
10	3/8"	12	112	85	0,7
15	1/2"	14	118	90	0,9
20	3/4"	16	118	100	1,0
25	1"	18	138	120	1,5
32	1 1/4"	20	165	140	2,1
40	1 1/2"	22	185	170	3,2
50	2"	24	198	200	4,3

	<b>PN 16</b>
<p>Ciśnienie próbne kadłuba Prüfdruck Pressure test of the body</p>	2,4 MPa
<p>Ciśnienie zamknięcia Druck des Verschlusses Pressure of the closure</p>	1,76 MPa

<p>Przyłącza kielichowe Zylindrische Innengewinde Screwed body ends</p>	PN-74/M-74011 (DIN 2999)
---	--------------------------

**ZAMAWIANIE**

W zamówieniu należy podać Fig. i DN.  
Informacje mają charakter ogólny. Szczegółowych informacji udziela dział Marketingu.

**BESTELLUNGEN**

Bei Bestellungen sind Fig. und DN anzugeben.  
Es wurden allgemeine Informationen angegeben. Weitere Angaben werden von der Marketingabteilung mitgeteilt.

**ORDERING**

When ordering please specify: Fig. and DN.  
These data are for information only. Our marketing department provides you with detailed specifications.